

Installation and Care Guide

Bath/Deck-Mount Valve

K-300

M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)
Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"

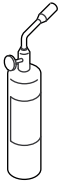
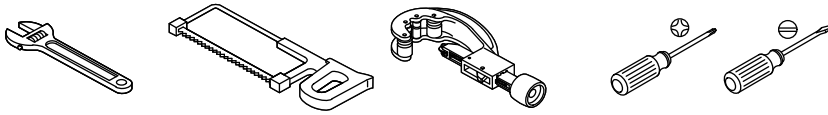
THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1275145-2-A

Before You Begin

- These instructions detail both finished deck or rim, and rough deck installations. Follow only the instructions for your particular installation.
- Observe all local plumbing and building codes.
- Supply 1/2" nominal (5/8" OD) copper tubing.
- Shut off the water supply.
- Provide an access panel for servicing the valves.
- Instructions are given for installations with 8" (203 mm) centers. For wider installations, adjust all roughing-in dimensions and copper tube lengths accordingly. If the spout is to be installed more than 24" (610 mm) from the valves, Kohler Co. recommends installing a Sioux Chief 652-AD vacuum breaker arrestor. Install the vacuum breaker arrestor close to the outlet ports of the valves. For more information, contact Sioux Chief at www.siuoxchief.com.
- Products purchased separately may change the valve placement and alignment.
- Leave the protective guard on the spout supply tube until the spout installation. This is an O-ring sealing surface which may be damaged if left unprotected.
- Plaster guard diameters are approximately 1-5/8" (41 mm) for the valve bodies, and 7/8" (22 mm) for the spout.
- The installed finished deck material must fit closely to the plaster guard diameters.

Tools and Materials



Propane Torch



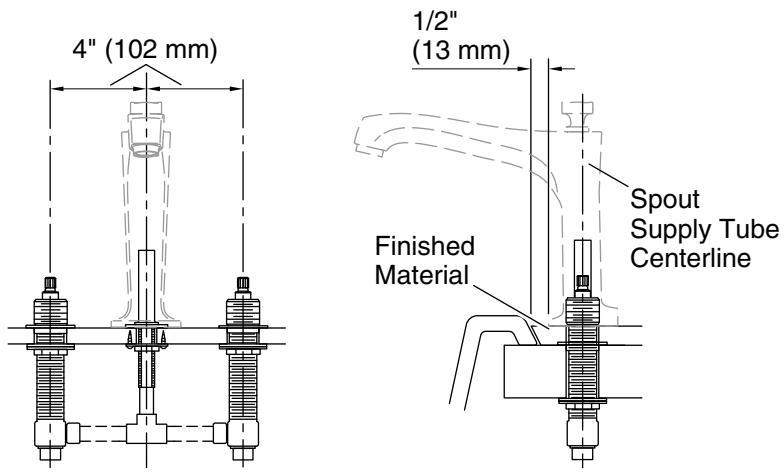
Solder



Rags

Plus:

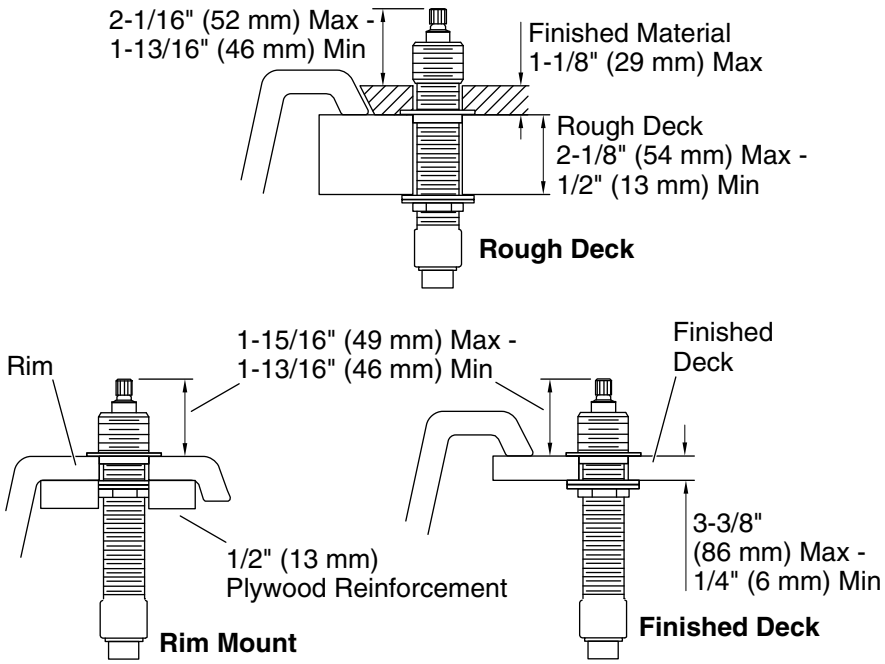
- Drill and Bits
- Hole Saw
- 1/2" Exterior Grade Plywood (Rim-Mount Installations)
- 1/2" Nominal (5/8" OD) Copper Tubing
- Common Tools and Materials



1. Prepare the Site

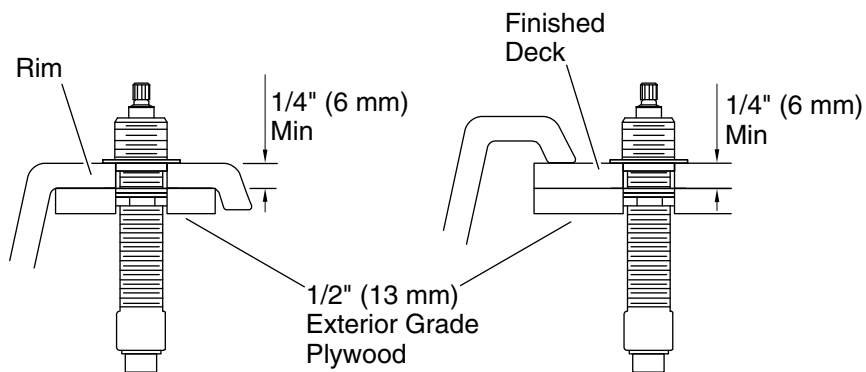
IMPORTANT! Verify that the hole locations will not interfere with drain connections or other accessories.

- Plan for one spout supply hole and two valve body holes.
- Locate the valve body holes 4" (102 mm) away from the spout supply tube centerline. For wider installations, adjust this measurement accordingly.



2. Determine the Valve Height

- Plan for the required valve height according to your installation.



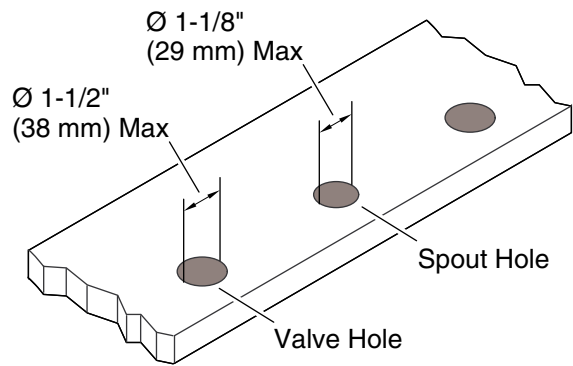
3. Add Reinforcement (If Applicable)

Finished-Deck or Rim-Mount Installation

NOTICE: Plywood is required for rim-mount installations to secure the spout supply tube. Follow the bath instructions to correctly cut and position the plywood.

NOTICE: Make sure the plywood will not interfere with other plumbing connections or installation of the bath.

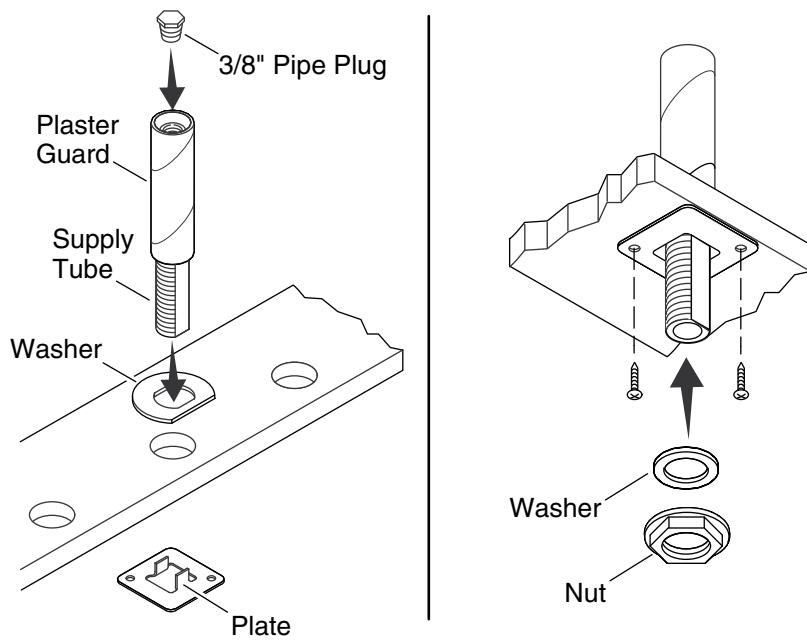
- Install 1/2" (13 mm) exterior grade plywood if the finished deck or rim is less than 1/2" (13 mm) thick, or if the faucet will be installed directly to the bath rim.



4. Drill the Holes

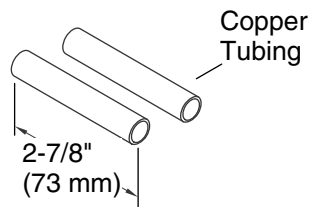
NOTE: Ensure that the holes are not oversized. The spout and valve bodies require adequate base material strength and maximum contact area with the deck.

- Drill a 1-1/8" (29 mm) spout hole. Do not exceed this hole size.
- Drill two 1-1/2" (38 mm) valve body holes, one on either side of the spout hole. Do not exceed this hole size.

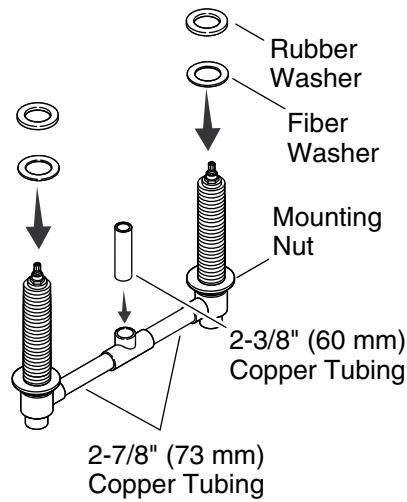
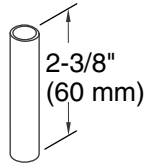


5. Install the Supply Tube

- NOTE:** Do not remove the plaster guard from the supply tube.
- Install a 3/8" pipe plug into the supply tube, and wrench tighten.
 - Insert the supply tube through the washer, with the flat portion of the washer facing the bath interior.
 - Insert the supply tube through the spout hole.
 - From underneath, slide the plate (oriented with the tabs up) onto the supply tube.
 - Secure the plate with the screws.
 - Thread the washer and nut onto the supply tube.
 - Wrench tighten the nut.



For Finished-Deck or Rim-Mount Only



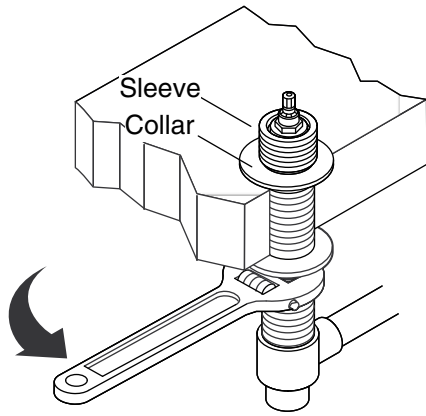
6. Install the Valve Bodies

NOTE: Do not solder the connections at this time.

- Cut two 2-7/8" (73 mm) pieces of copper tubing. For wider installations, adjust this length accordingly.
- Connect the copper tubing and tee to the valve body assembly.
- Thread a mounting nut all the way down each valve body.
- Slide a fiber washer, then a rubber washer down each valve body.
- Insert the valve bodies up through the mounting holes so the valve body marked "COLD" is on the right when facing the faucet.
- Temporarily hold the valve bodies in place.
- For rough-deck installation proceed to "Install the Tubing."

Finished-Deck or Rim-Mount Only

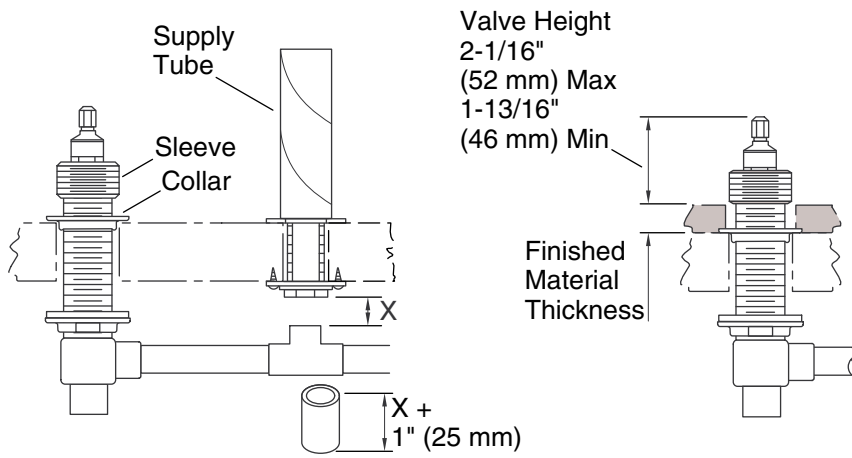
- Cut one 2-3/8" (60 mm) piece of copper tubing.
- Insert the copper tubing into the tee and the supply tube.



7. Secure the Valve Bodies

Finished-Deck or Rim-Mount Installation

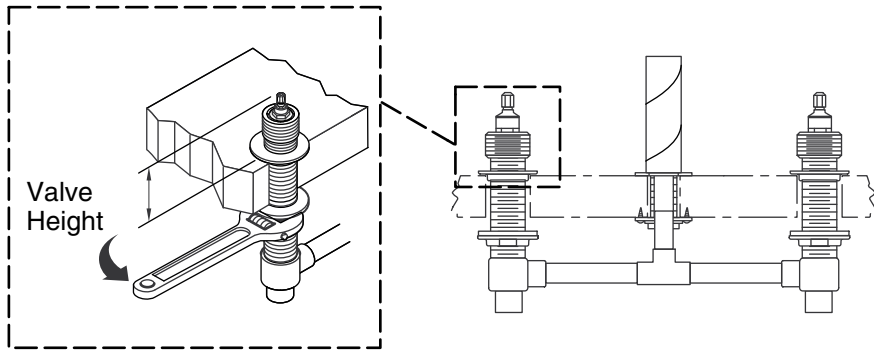
- Thread the collars down the valve bodies so the exposed valve height is correct for your installation. Refer to the "Determine the Valve Height" section.
- Wrench tighten the mounting nuts to secure the valve bodies.
- Thread the sleeves down the valve bodies.
- Proceed to "Solder the Connections."



8. Install the Tubing

Rough-Deck Installation Only

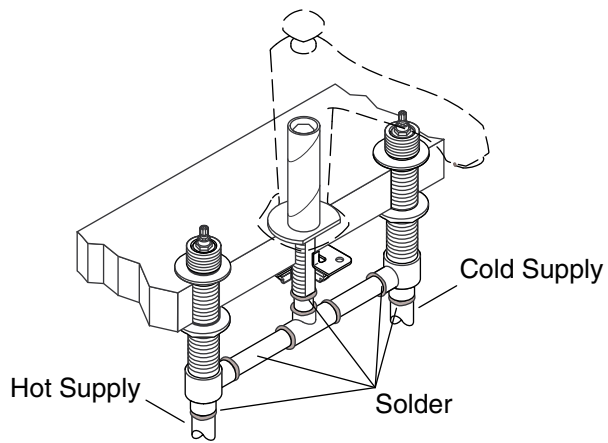
- Thread the collars down the valve bodies so the exposed valve height is correct for your installation.
- Measure gap "X" as shown above.
- Cut a copper tube to a length of X plus 1" (25 mm).
- Insert the copper tube into the supply tube and tee.



9. Secure the Valve Bodies

Rough-Deck Installation Only

- Verify the required valve height determined earlier. Refer to the "Install the Tubing" section.
- Tighten the mounting nuts to secure the valve bodies.



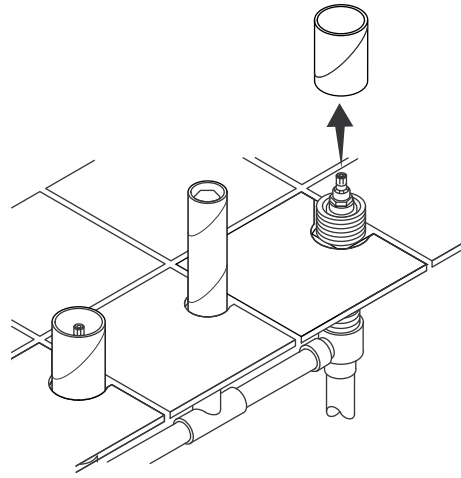
10. Solder the Connections

All Installations

- Ensure that the cold supply is on the right side when facing the front of the faucet.
- Solder the copper tubing connections.

Finished-Deck or Rim-Mount Installation

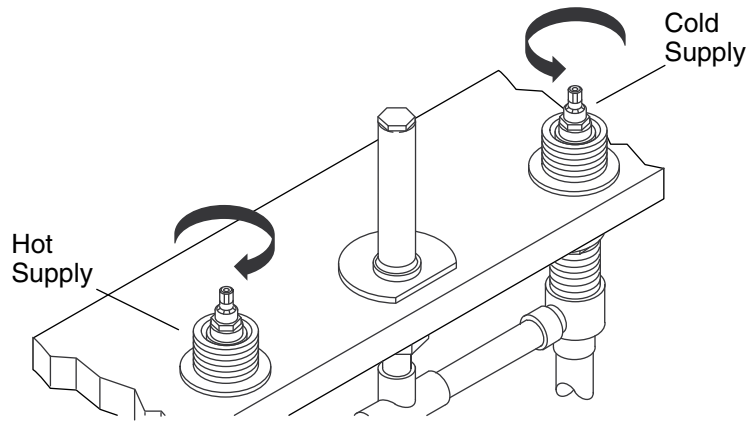
- Remove and discard the plaster guard.
- Proceed to "Check the Installation" to complete the installation.



11. Install Tile (If Applicable)

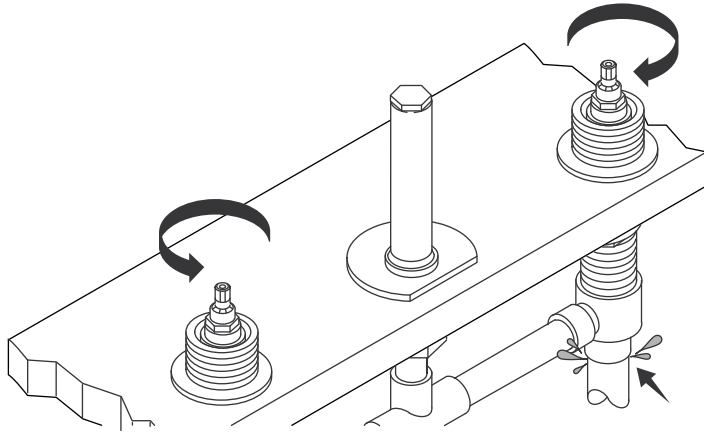
Rough-Deck Installation Only

- Install the plaster guards over both valves.
- Install the tile up to the plaster guards.
- Remove and discard the plaster guards.



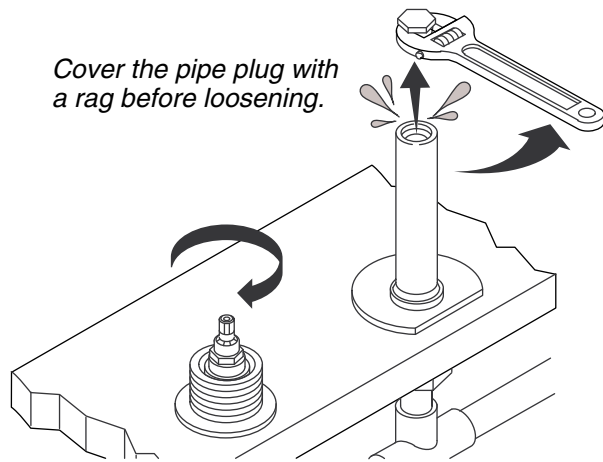
12. Check the Installation

- Close the hot valve by turning it clockwise.
- Close the cold valve by turning it counterclockwise.
- Turn on the water supplies, and check for leaks.



13. Check for Leaks

- ❑ Make sure a 3/8" pipe plug is securely installed in the supply tube.
- ❑ Open the hot valve by turning it fully counterclockwise.
- ❑ Open the cold valve by turning it fully clockwise.
- ❑ Check the complete installation for any leaks. Repair as needed.



14. Complete the Installation

- Close the hot valve.
- Close the cold valve.
- Turn off the water supplies.
- Position a rag over the pipe plug, and carefully loosen it to release water pressure.
- Remove the pipe plug.
- Install the faucet trim according to the faucet trim instructions.

Warranty

KOHLER® Faucet Lifetime Limited Warranty

Kohler Co. warrants its Faucets* manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. If the Faucet should leak or drip during normal use, Kohler Co. will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the Faucet in good working condition. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in the United States of America, Canada or Mexico ("North America").

Kohler Co. also warrants all other aspects of the faucet or accessories ("Faucet")*, (except gold, non-Vibrant®, non-chrome finishes) to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in North

Warranty (cont.)

America. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty**. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the Faucet.

If the Faucet is used commercially or is installed outside of North America, or if the finish is gold, non-Vibrant or a painted or powder coated color finish, Kohler Co. warrants the Faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, under Kohler Co.'s standard one-year limited warranty.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit www.kohler.com within the USA, www.ca.kohler.com from within Canada, or www.mx.kohler.com in Mexico.

KOHLER CO. AND/OR SELLER ARE PROVIDING THESE WARRANTIES IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ALL LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

*Trend® faucets, MasterShower® tower, BodySpa systems and

Warranty (cont.)

components; WaterHaven[®] tower, systems and components; Tripoint[®] faucets, Polished Gold, non-Vibrant and painted or powder coated finishes, fittings; all items within the "Fixture Related" section of the Kohler Faucets Price Book, drains, Duostrainer[®] sink strainers, soap/lotion dispensers, Moxie[®] Wireless Speaker; and faucets used in commercial settings, and outside North America, are covered by Kohler Co.'s one-year limited warranty.

**Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.

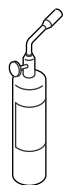
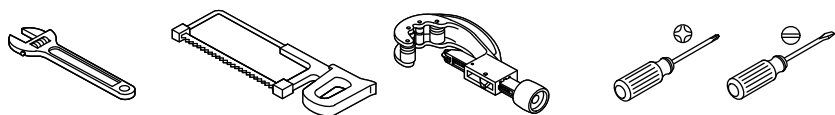
Guide d'installation et d'entretien

Vanne à montage sur baignoire/plateau

Avant de commencer

- Ces instructions fournissent de l'information détaillée sur les installations sur un plateau fini ou sur un rebord, et les installations sur un plateau brut. Suivre uniquement les instructions pour l'installation en question.
- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Tubulure d'alimentation en cuivre de valeur nominale de 1/2" (diam. ext. 5/8").
- Fermer l'alimentation en eau.
- Fournir un panneau d'accès pour entretenir les vannes.
- Les instructions sont fournies pour les installations avec des centres de 8" (203 mm). Pour des installations plus larges, ajuster toutes les dimensions de raccordement et les longueurs des tubes en cuivre en conséquence. Si le bec doit être installé à plus de 24" (610 mm) des vannes, Kohler Co. recommande d'installer un dispositif d'arrêt de reniflard Sioux Chief 652-AD. Installer le dispositif d'arrêt de reniflard à proximité des orifices de sortie des vannes. Pour obtenir de l'information supplémentaire, s'adresser à Sioux Chief au www.siouxchief.com.
- Les produits achetés séparément peuvent changer le positionnement et l'alignement des vannes.
- Laisser le dispositif protecteur sur le tube d'alimentation du bec jusqu'à l'installation du bec. Cette surface d'étanchéité à joint torique pourrait être endommagée si elle n'est pas protégée.
- Les diamètres des protège-plâtre sont égaux à 1-5/8" (41 mm) environ pour les corps de vannes et à 7/8" (22 mm) pour le bec.
- Le matériau du plateau fini installé doit correspondre de près aux diamètres des protège-plâtre.

Outils et matériel



Chalumeau à propane



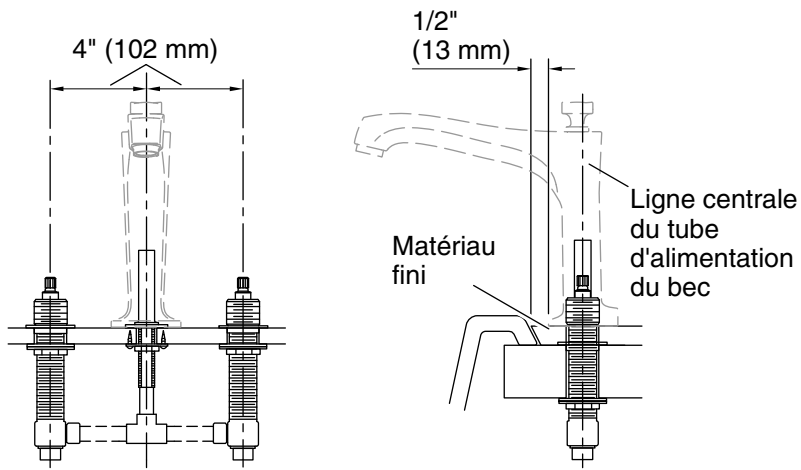
Adhésif



Chiffons

Plus:

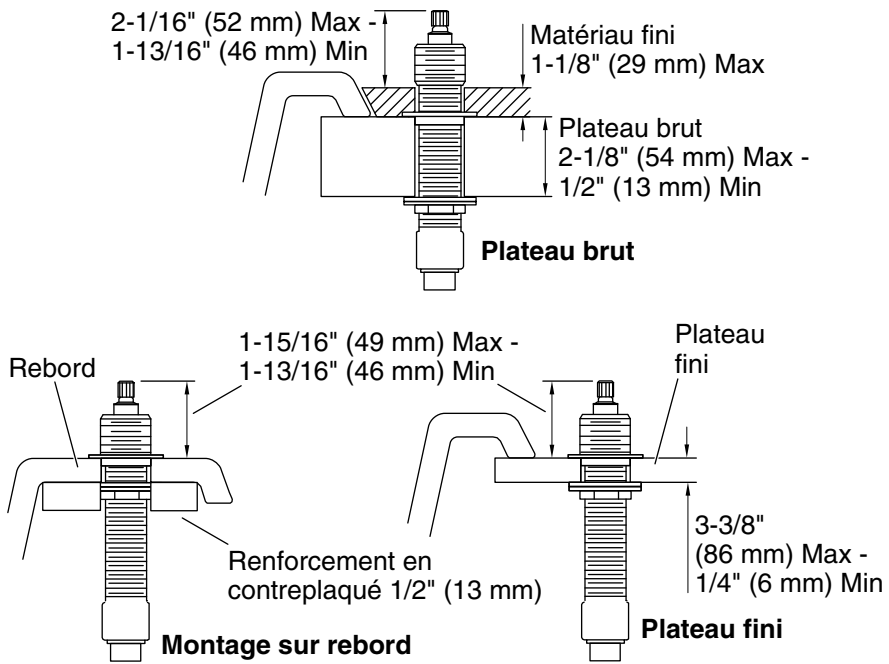
- Perceuse et mèches
- Scie cylindrique
- Contreplaqué extérieur 1/2" (Installations à montage sur rebord)
- Cuivre de valeur nominale 1/2" (diam. ext. 5/8") tubulure
- Outils et matériaux communs



1. Préparer le site

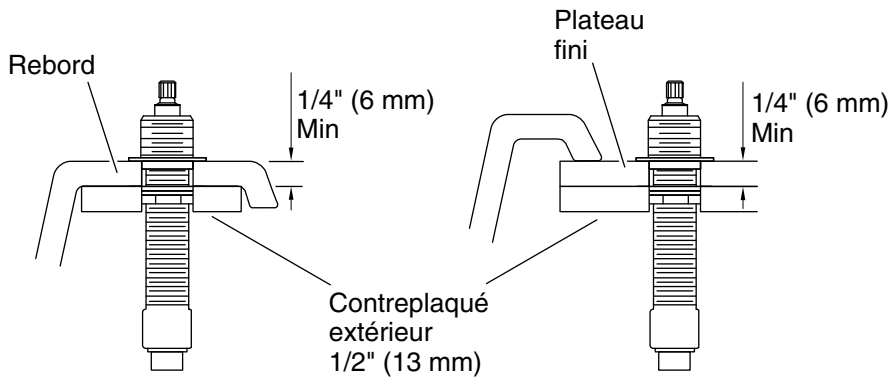
IMPORTANT! Vérifier que les emplacements des trous ne gêneront les raccords de drain ou d'autres accessoires.

- Planifier un trou pour l'alimentation du bec et deux trous pour les corps de vannes.
- Positionner les trous des corps de vanne à 4" (102 mm) de la ligne centrale du tube d'alimentation du bec. Pour des installations plus larges, ajuster cette mesure en conséquence.



2. Déterminer la hauteur des vannes

- Planifier la hauteur requise pour les vannes en fonction de l'installation en question.



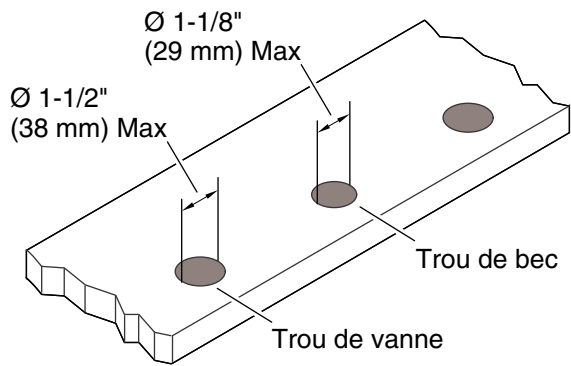
3. Ajouter un renforcement (le cas échéant)

Installation avec montage sur plateau fini ou sur rebord

AVIS: Du contreplaqué est nécessaire pour les installations à montage sur rebord afin de sécuriser le tube d'alimentation du bec. Suivre les instructions pour la baignoire pour couper et positionner le contreplaqué correctement.

AVIS: S'assurer que le contreplaqué ne gênera pas les autres raccords de plomberie ou l'installation de la baignoire.

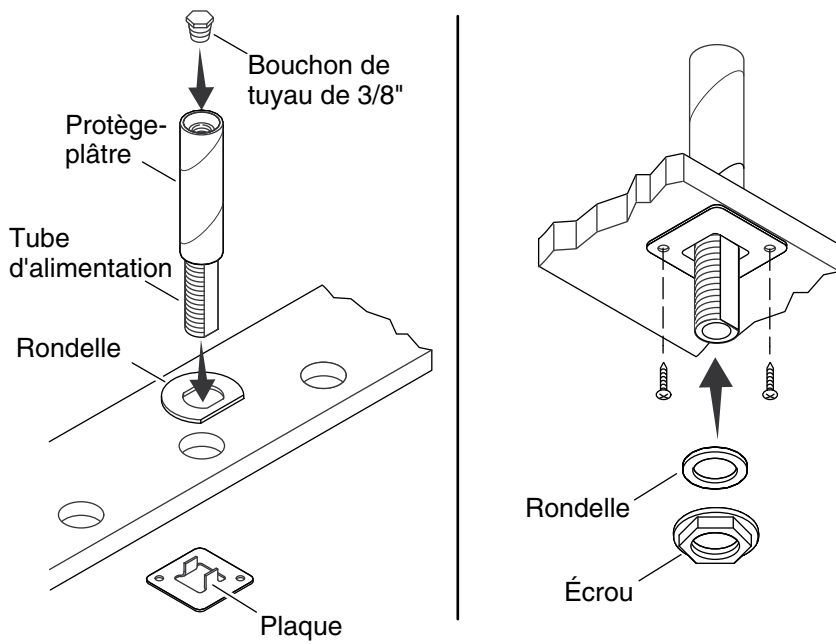
- Installer du contreplaqué extérieur de 1/2" (13 mm) si l'épaisseur du plateau fini ou du rebord est inférieure à 1/2" (13 mm), ou si le robinet sera installé directement sur le rebord de la baignoire.



4. Percer les trous

REMARQUE: S'assurer que les trous ne sont pas surdimensionnés. Le bec et les corps de vannes exigent une robustesse de matériel de base adéquate et une zone de contact maximum avec le plateau.

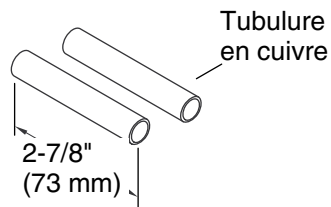
- Percer un trou de bec de 1-1/8" (29 mm). Ne pas dépasser cette taille de trou.
- Percer deux trous de corps de vannes de 1-1/2" (38 mm), un sur chaque côté du trou du bec. Ne pas dépasser cette taille de trou.



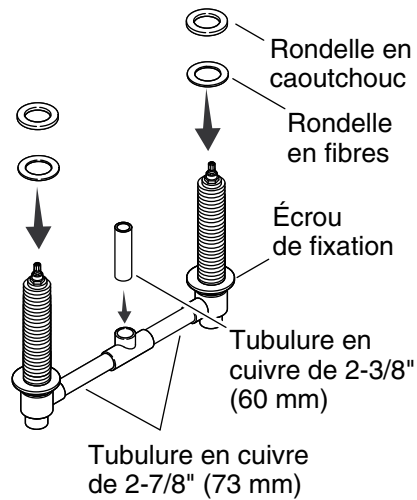
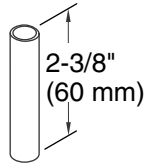
5. Installer le tube d'alimentation

REMARQUE: Ne pas retirer le protège-plâtre du tube d'alimentation.

- Installer un bouchon de tuyau de 3/8" dans le tube d'alimentation et serrer avec une clé.
- Insérer le tube d'alimentation dans la rondelle, avec la partie plate de la rondelle tournée vers l'intérieur de la baignoire.
- Insérer le tube d'alimentation dans le trou du bec.
- À partir du dessous, glisser la plaque (orientée avec les pattes vers le haut) sur le tube d'alimentation.
- Sécuriser la plaque avec les vis.
- Enfiler la rondelle et l'écrou sur le tube d'alimentation.
- Serrer l'écrou avec une clé.



Pour plateau fini ou pour montage sur rebord uniquement



6. Installer les corps de vannes

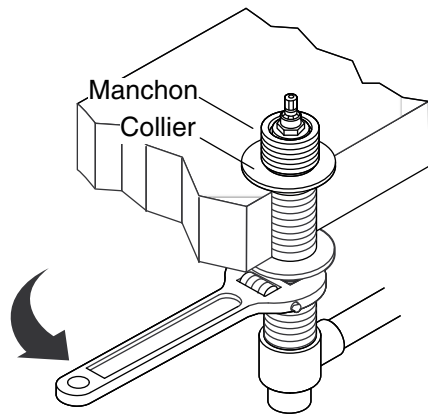
REMARQUE: Ne pas souder les raccords pour l'instant.

- Couper deux morceaux de 2-7/8" (73 mm) de tubulure en cuivre. Pour des installations plus larges, ajuster cette longueur en conséquence.
- Connecter la tubulure en cuivre et le té à l'ensemble de corps de vannes.
- Enfiler un écrou de fixation entièrement dans le fond sur chaque corps de vanne.
- Glisser une rondelle en fibres puis une rondelle en caoutchouc dans le fond de chaque corps de valve.
- Insérer les corps de vannes vers le haut à travers les trous de fixation de manière à ce que le corps de vanne portant la mention "COLD" (Froid) se trouve sur la droite, lorsqu'il fait face au robinet.
- Maintenir les corps de vanne en place temporairement.
- Pour une installation sur plateau brut continuer avec l'étape "Installer la tubulure".

Installer les corps de vannes (cont.)

Sur plateau fini ou montage sur rebord seulement

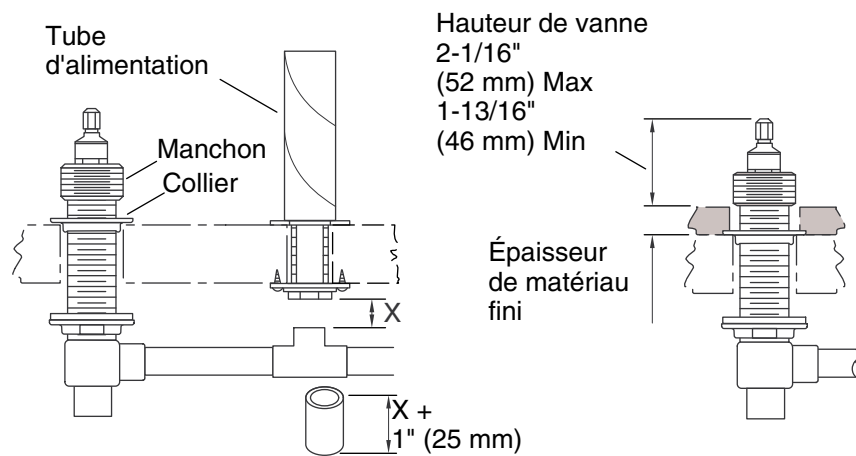
- Couper un morceau de 2-3/8" (60 mm) de tubulure en cuivre.
- Insérer la tubulure en cuivre dans le té et le tube d'alimentation.



7. Sécuriser les corps de vannes

Installation sur plateau fini ou à montage sur rebord

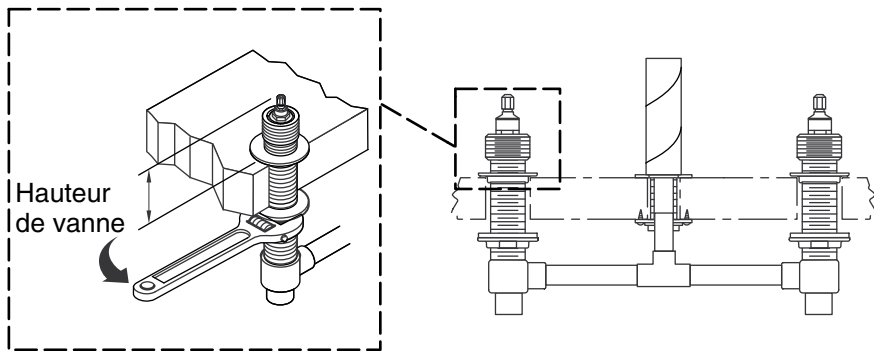
- Enfiler les colliers vers le fond des corps de vannes de manière à ce que la hauteur exposée des vannes soit correcte pour l'installation en question. Se reporter à la section "Déterminer la hauteur des vannes".
- Serrer les écrous de fixation avec une clé pour sécuriser les corps de vanne.
- Enfiler les manchons vers le fond des corps de vannes.
- Passer à la section "Souder les raccords."



8. Installer la tubulure.

Installation sur plateau brut uniquement

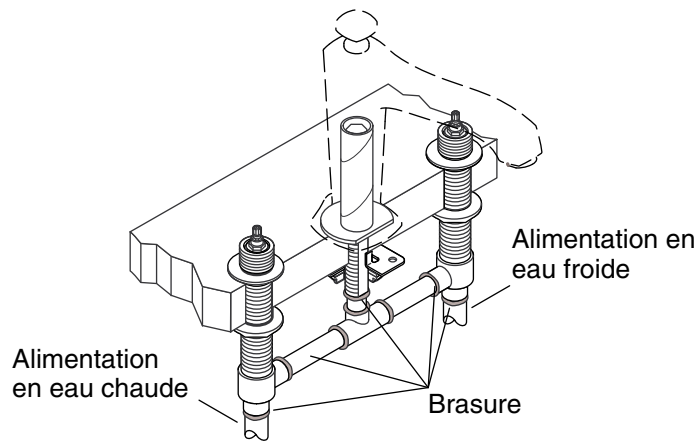
- Enfiler les colliers vers le fond des corps de vannes de manière à ce que la hauteur exposée des vannes soit correcte pour l'installation en question.
- Mesurer l'écart "X" comme sur l'illustration ci-dessus.
- Couper un tube en cuivre à une longueur de X plus 1" (25 mm).
- Insérer le tube en cuivre dans le tube d'alimentation et le té.



9. Sécourir les corps de vannes

Installation sur plateau brut uniquement

- Vérifier la hauteur de vanne requise déterminée auparavant. Se reporter à la section "Installer la tubulure".
- Serrer les écrous de fixation pour sécuriser les corps de vanne.



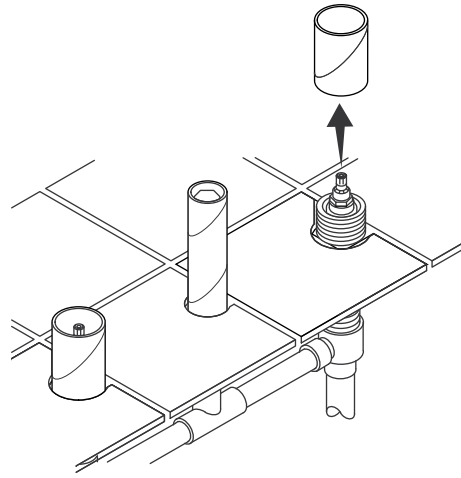
10. Souder les raccords

Toutes les installations

- S'assurer que l'alimentation en eau froide se trouve sur le côté droit lorsqu'elle fait face à l'avant du robinet.
- Souder les raccords de la tubulure en cuivre.

Installation sur plateau fini ou à montage sur rebord

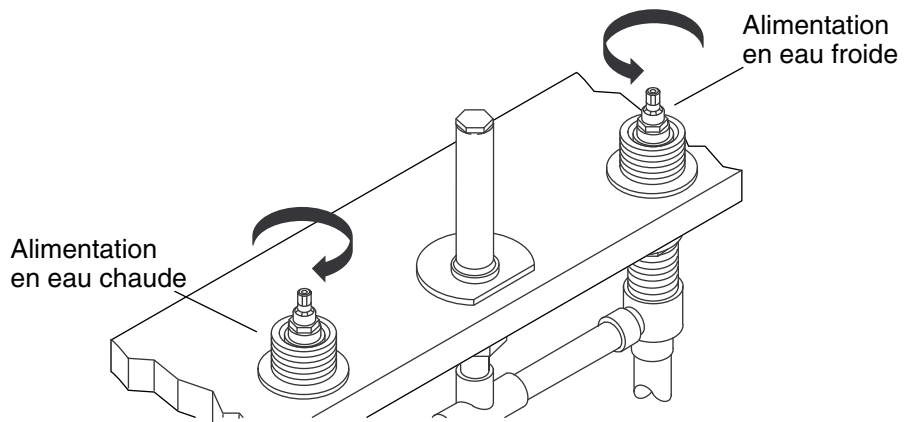
- Retirer et jeter le protège-plâtre.
- Passer à la section "Vérifier l'installation" pour terminer l'installation.



11. Installer le carrelage (le cas échéant)

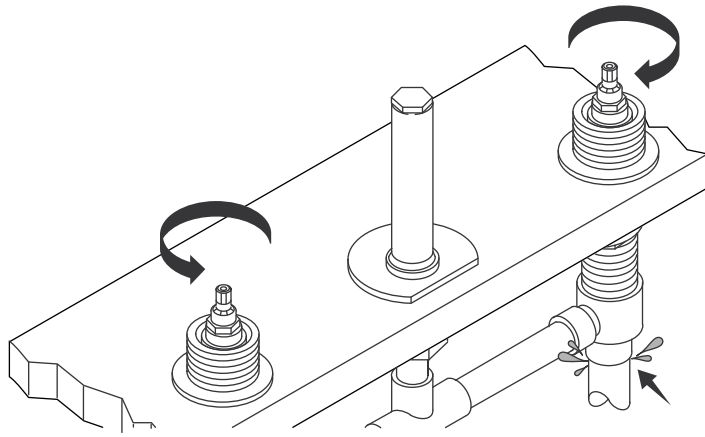
Installation sur plateau brut uniquement

- Installer les protège-plâtre sur les deux vannes.
- Installer le carrelage jusqu'aux protège-plâtre.
- Retirer et jeter les protège-plâtre.



12. Vérifier l'installation

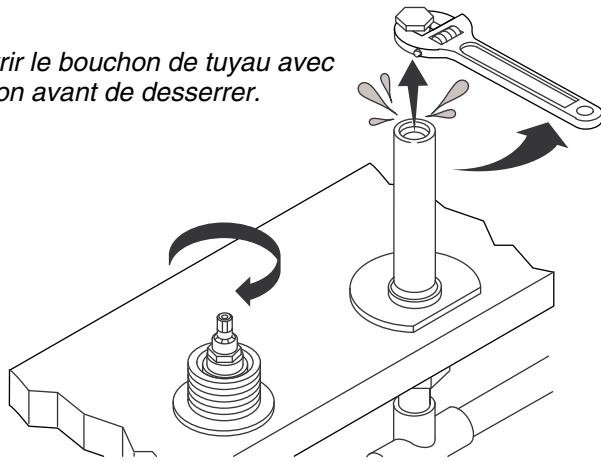
- Fermer la vanne d'eau chaude en la tournant dans le sens horaire.
- Fermer la vanne d'eau froide en la tournant dans le sens antihoraire.
- Ouvrir les arrivées d'eau et rechercher des fuites éventuelles.



13. Rechercher des fuites

- S'assurer qu'un bouchon de tuyau de 3/8" est installé solidement dans le tube d'alimentation.
- Ouvrir la vanne d'eau chaude en la tournant entièrement dans le sens antihoraire.
- Ouvrir la vanne d'eau froide en la tournant entièrement dans le sens horaire.
- Inspecter l'installation au complet pour rechercher des fuites. Effectuer les réparations nécessaires.

Recouvrir le bouchon de tuyau avec un chiffon avant de desserrer.



14. Terminer l'installation

- Fermer la vanne d'eau chaude.
- Fermer la vanne d'eau froide.
- Couper les alimentations en eau.
- Positionner un chiffon sur le bouchon du tuyau et desserrer ce dernier avec précaution pour relâcher la pression d'eau.
- Retirer le bouchon du tuyau.
- Installer la garniture du robinet conformément aux instructions qui l'accompagnent.

Garantie

Garantie limitée à vie du robinet KOHLER®

Kohler Co. garantit que les robinets* fabriqués après le 1er janvier 1997 ne fuient pas et ne gouttent pas lors d'une utilisation domestique normale, aussi longtemps que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son domicile. Si le robinet goutte ou présente des fuites lors d'une utilisation normale, Kohler Co. enverra par courrier à l'acheteur, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le robinet. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Kohler installés aux États-Unis, au Canada ou au Mexique ("Amérique du Nord").

Kohler Co. garantit également toutes les autres caractéristiques du robinet ou des accessoires ("Robinet")*, (à l'exception des finitions dorées, non-Vibrant®, non chromées) contre tout vice de matériau et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale, aussi longtemps

Garantie (cont.)

que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son domicile. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Kohler installés en Amérique du Nord. Si un vice est décelé lors d'une utilisation domestique normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, la réparation, le remplacement ou la rectification appropriée. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages dus à un accident, une mauvaise utilisation ou un mauvais traitement. Un entretien et un nettoyage inadéquats annulent la garantie**. Une preuve d'achat (ticket de caisse d'origine) doit être présentée à Kohler Co. avec toutes les réclamations au titre de la garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre, d'installation ou de tout autre frais particulier, accessoire ou indirect. La responsabilité de Kohler Co. ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le robinet est utilisé dans un commerce ou s'il est installé en dehors d'Amérique du Nord, ou si la finition est dorée, non-Vibrant, peinte ou revêtue d'une poudre, Kohler Co. garantit le robinet contre tout vice de matériau et de fabrication pendant un (1) an à partir de la date d'installation du produit, selon les modalités de la garantie limitée standard d'un an de Kohler Co.

Pour toute réclamation au titre de la présente garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire du vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Fournir tous les renseignements pertinents à la réclamation, dont notamment une description complète du problème et du produit, le numéro de modèle, la couleur, la finition, la date et le lieu d'achat du produit. Joindre également l'original de la facture. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir les coordonnées du service de réparation le plus proche, appeler le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des É.-U. et du Canada, et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, ou consulter le site www.kohler.com à partir des É.U., www.ca.kohler.com à partir du Canada, ou www.mx.kohler.com à partir du Mexique.

KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR FOURNISSENT CES GARANTIES AU LIEU ET PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent

Garantie (cont.)

ne pas s'appliquer à votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

*Les robinets Trend[®], la colonne MasterShower[®], les systèmes et éléments BodySpa; la colonne, les systèmes et les éléments WaterHaven[®]; les robinets Tripoint[®], les finitions or poli, non-Vibrant et peintes ou à revêtement de poudre, les raccords, tous les articles de la section "Fixture Related" du catalogue des prix des robinets Kohler, les drains, les crépines d'évier Duostrainer[®], les distributeurs de savon/lotion, le haut-parleur sans fil Moxie[®] et les robinets utilisés dans des installations commerciales et en dehors de l'Amérique du Nord sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler Co.

**Ne jamais utiliser de nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, de l'alcool, des dissolvants ou autres produits non recommandés pour le chrome. Ceci annulera la garantie.

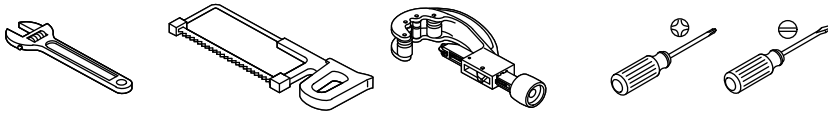
Guía de instalación y cuidado

Válvula de montaje en bañera/cubierta

Antes de comenzar

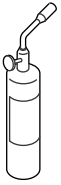
- Estas instrucciones detallan instrucciones tanto para instalación en cubierta con acabado o de montaje al reborde, como para instalación en cubierta sin acabado. Siga solamente las instrucciones para su tipo de instalación en particular.
- Cumpla todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Provea tubería de cobre de 1/2" nominal (5/8" diám. ext.).
- Cierre el suministro de agua.
- Provea un panel de acceso para dar servicio a las válvulas.
- Las instrucciones se dan para instalaciones con centros a 8" (203 mm). En el caso de instalaciones más anchas, ajuste todas las dimensiones de instalación y las longitudes de las tuberías de cobre según corresponda. Si se va a instalar el surtidor a más de 24" (610 mm) de las válvulas, Kohler Co. recomienda instalar un supresor regulador de vacío Sioux Chief 652-AD. Instale el supresor regulador de vacío cerca de los puertos de salida de las válvulas. Para obtener más información comuníquese con Sioux Chief en www.siouxchief.com.
- Los productos adquiridos por separado pueden afectar el lugar de instalación de la válvula, así como su alineación.
- Deje la guarda protectora en la tubería de suministro del surtidor hasta que vaya a instalar el surtidor. La superficie de sellado del arosello puede sufrir daños si se deja sin protección.
- Los diámetros de los protectores de yeso miden aproximadamente 1-5/8" (41 mm) para los cuerpos de las válvulas y 7/8" (22 mm) para el surtidor.
- El material de la cubierta con acabado instalada debe ser adecuado para los diámetros de los protectores de yeso.

Herramientas y materiales



Más:

- Taladro y brocas
- Broca tipo corona perforadora
- Madera contrachapada de 1/2" para exteriores (Instalaciones de montaje al reborde)
- Tubería de cobre de 1/2" nominal (5/8" diám. ext.)
- Herramientas y materiales comunes



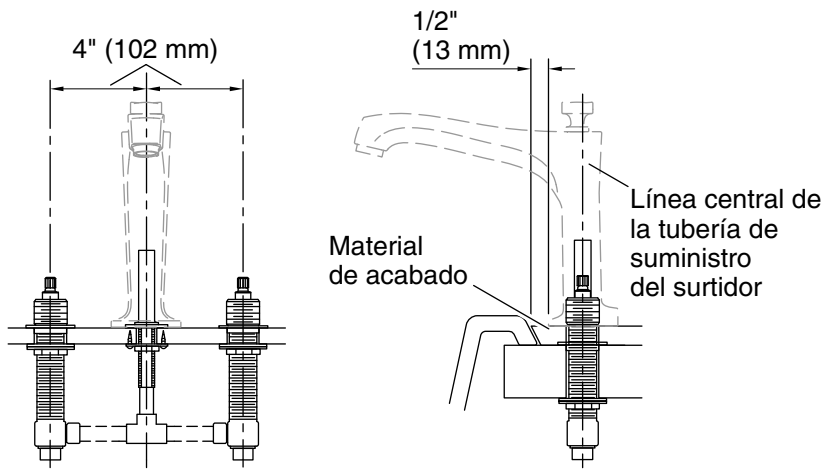
Soplete de propano



Soldadura



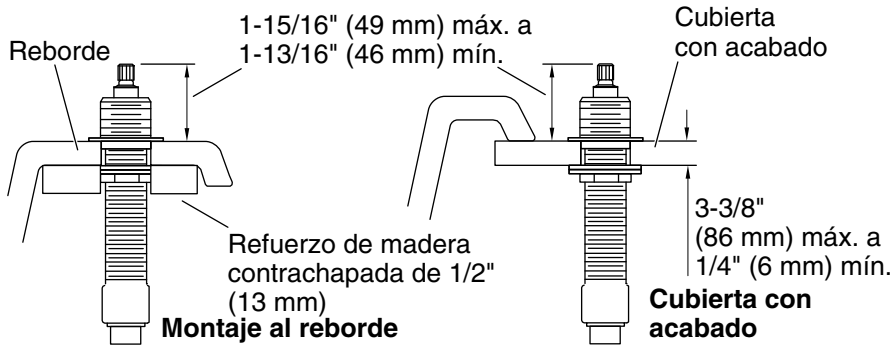
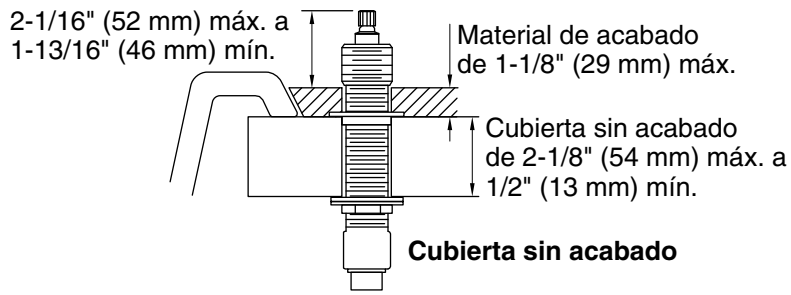
Trapos



1. Prepare el sitio

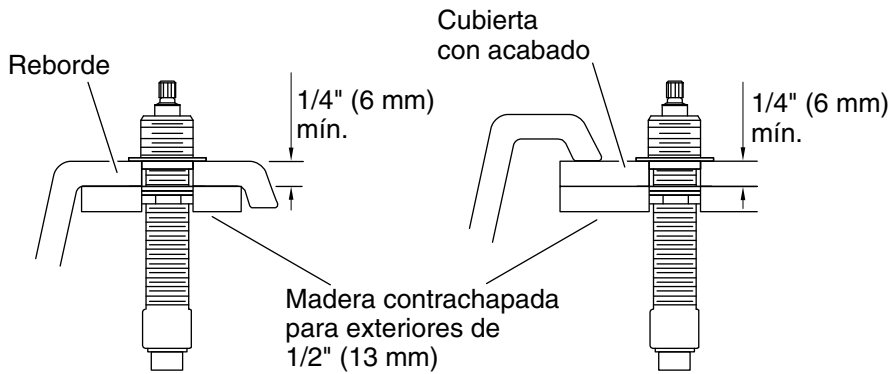
¡IMPORTANTE! Verifique que los lugares de los orificios no interfieran con las conexiones de desagüe o con otros accesorios.

- Planee un orificio de suministro para el surtidor y dos orificios para los cuerpos de las válvulas.
- Ubique los orificios para los cuerpos de las válvulas a 4" (102 mm) de la línea central de la tubería de suministro para el surtidor. En el caso de instalaciones más anchas, ajuste esta medida según corresponda.



2. Determine la altura de las válvulas

- Planee la altura requerida de las válvulas, de acuerdo a su instalación.



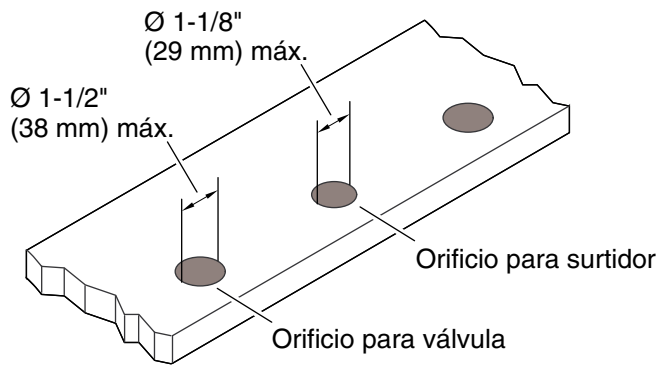
3. Añada un refuerzo (si es necesario)

Instalación para cubierta con acabado o de montaje al reborde

AVISO: Se requiere madera contrachapada en instalaciones de montaje al reborde para fijar la tubería de suministro del surtidor. Siga las instrucciones de la bañera para cortar y colocar correctamente la madera contrachapada.

AVISO: Asegúrese de que la madera contrachapada no interfiera con otras conexiones de plomería o con la instalación de la bañera.

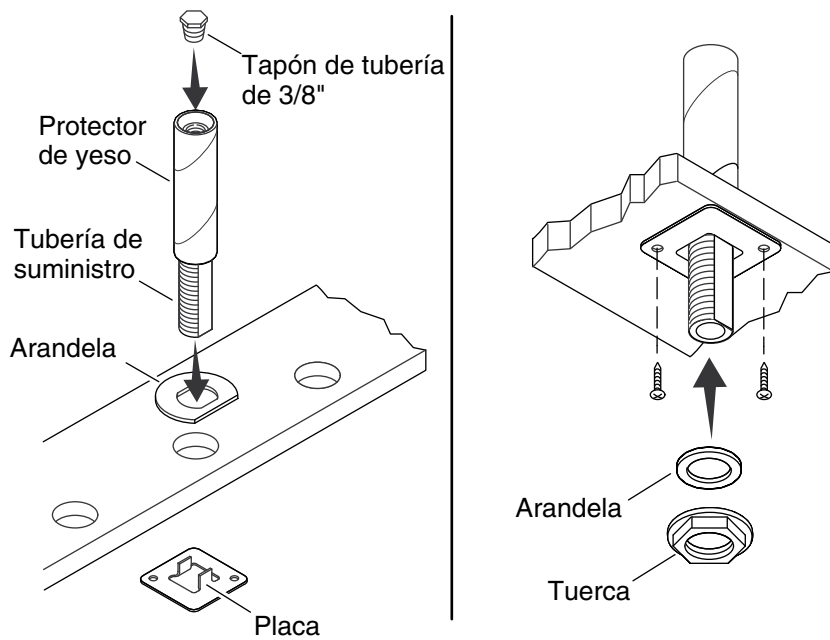
- Instale madera contrachapada de 1/2" (13 mm) adecuada para exteriores si la cubierta con acabado o el reborde miden menos de 1/2" (13 mm) de espesor, o si la grifería va a ser instalada directamente al reborde de la bañera.



4. Taladre los orificios

NOTA: Asegúrese de que los orificios no estén demasiado grandes. El surtidor y los cuerpos de las válvulas requieren un material de soporte que ofrezca una resistencia adecuada y el área máxima de contacto con la cubierta.

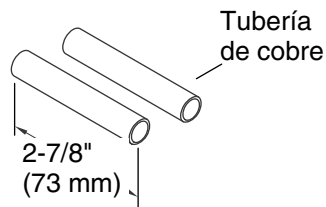
- Taladre un orificio de 1-1/8" (29 mm) para el surtidor. No exceda este tamaño de orificio.
- Taladre dos orificios de 1-1/2" (38 mm) para los cuerpos de las válvulas, uno a cada lado del orificio para el surtidor. No exceda este tamaño de orificio.



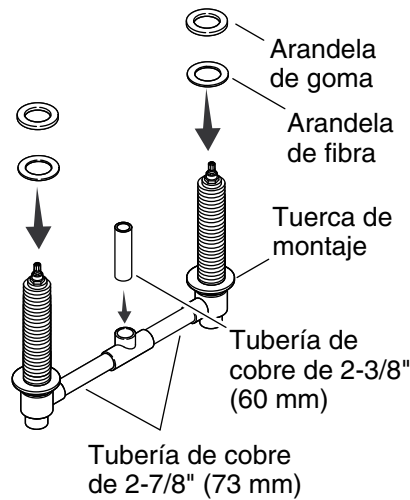
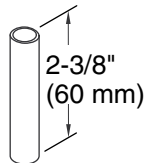
5. Instale la tubería de suministro

NOTA: No retire el protector de yeso de la tubería de suministro del surtidor.

- Instale un tapón de tubería de 3/8" en la tubería de suministro, y apriete con llave de apriete.
- Introduzca la tubería de suministro a través de la arandela, con la parte plana de la arandela de cara al interior de la bañera.
- Introduzca la tubería de suministro a través del orificio para el surtidor.
- Desde abajo, deslice la placa (orientada con las lengüetas hacia arriba) en la tubería de suministro.
- Fije la placa con los tornillos.
- Enrosque la arandela y la tuerca en la tubería de suministro.
- Apriete la tuerca con una llave de apriete.



Para cubierta con acabado o de montaje al reborde solamente



6. Instale los cuerpos de las válvulas

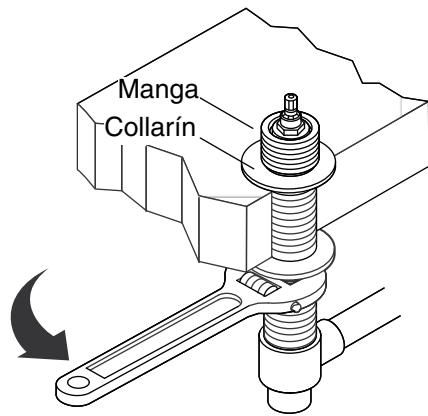
NOTA: No suelde las conexiones en este momento.

- Corte dos piezas de 2-7/8" (73 mm) de tubería de cobre. En el caso de instalaciones más anchas, ajuste esta longitud según corresponda.
- Conecte la tubería de cobre y la T al ensamblaje de los cuerpos de las válvulas.
- Enrosque una tuerca de montaje por completo en el cuerpo de cada válvula.
- Introduzca una arandela de fibra y luego una arandela de goma en cada uno de los cuerpos de las válvulas.
- Introduzca los cuerpos de las válvulas hacia arriba a través de los orificios de montaje, de forma que el cuerpo de la válvula marcada "COLD" quede en el lado derecho viendo de frente la grifería.
- Sostenga los cuerpos de las válvulas en su lugar temporalmente.
- En el caso de instalaciones en cubierta sin acabado pase a "Instale la tubería".

Instale los cuerpos de las válvulas (cont.)

Cubierta con acabado o montaje al reborde solamente

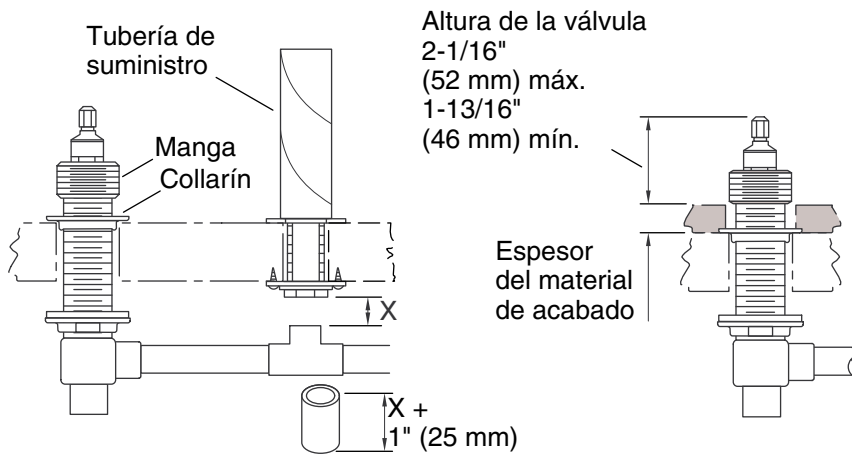
- Corte una pieza de 2-3/8" (60 mm) de tubería de cobre.
- Inserte la tubería de cobre en la T y en la tubería de suministro.



7. Fije los cuerpos de las válvulas

Instalación para cubierta con acabado o de montaje al reborde

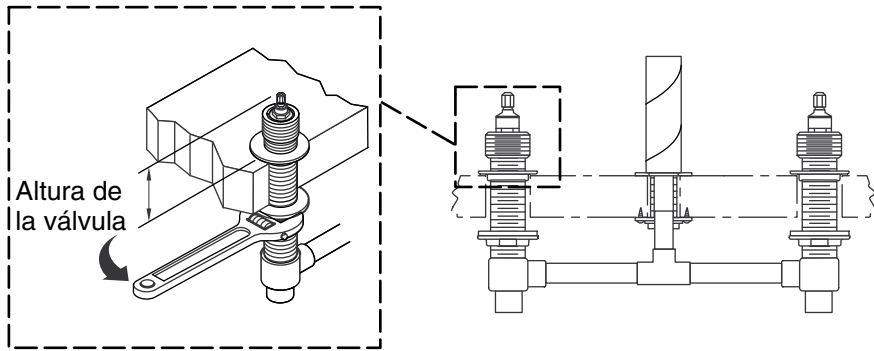
- Enrosque los collarines hacia abajo de los cuerpos de las válvulas, de forma que la altura expuesta de las válvulas sea la correcta para su instalación en particular. Consulte la sección "Determine la altura de las válvulas".
- Apriete con llave de apriete las tuercas de montaje para fijar los cuerpos de las válvulas.
- Enrosque las mangas hacia abajo de los cuerpos de las válvulas.
- Pase a "Suelde las conexiones".



8. Instale las tuberías.

Instalación en cubierta sin acabado solamente

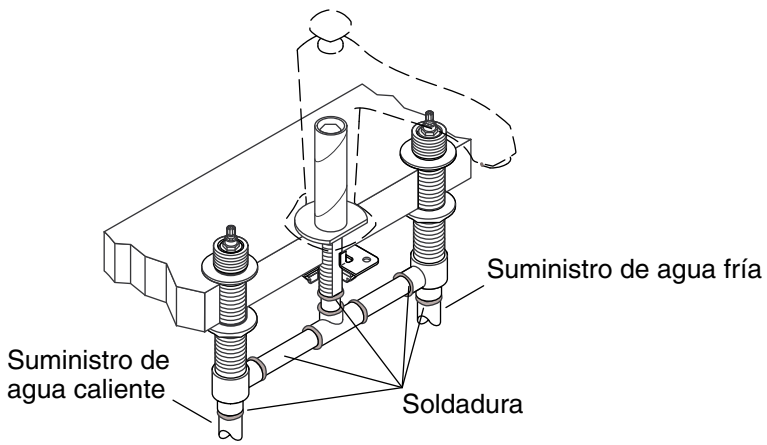
- Enrosque los collarines hacia abajo de los cuerpos de las válvulas, de forma que la altura expuesta de las válvulas sea la correcta para su instalación en particular.
- Mida la separación "X" como se muestra arriba.
- Corte una tubería de cobre a una longitud de X más 1" (25 mm).
- Introduzca la tubería de cobre en la tubería de suministro y la T.



9. Fije los cuerpos de las válvulas

Instalación en cubierta sin acabado solamente

- Verifique que las válvulas tengan la altura requerida que se determinó anteriormente. Consulte la sección "Instale las tuberías".
- Apriete las tuercas de montaje para fijar los cuerpos de las válvulas.



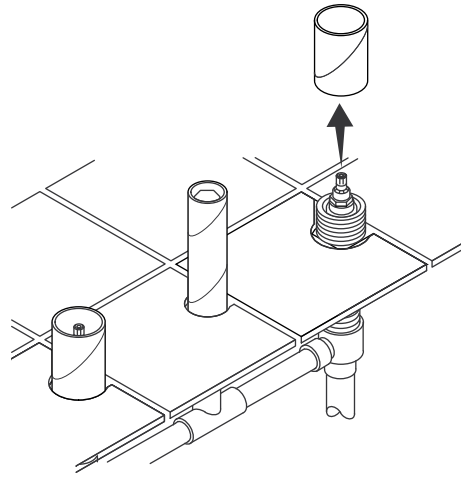
10. Suelde las conexiones

Todas las instalaciones

- Asegúrese de que el suministro de agua fría quede en el lado derecho viendo de frente la grifería.
- Suelde las conexiones de las tuberías de cobre.

Instalación para cubierta con acabado o de montaje al reborde

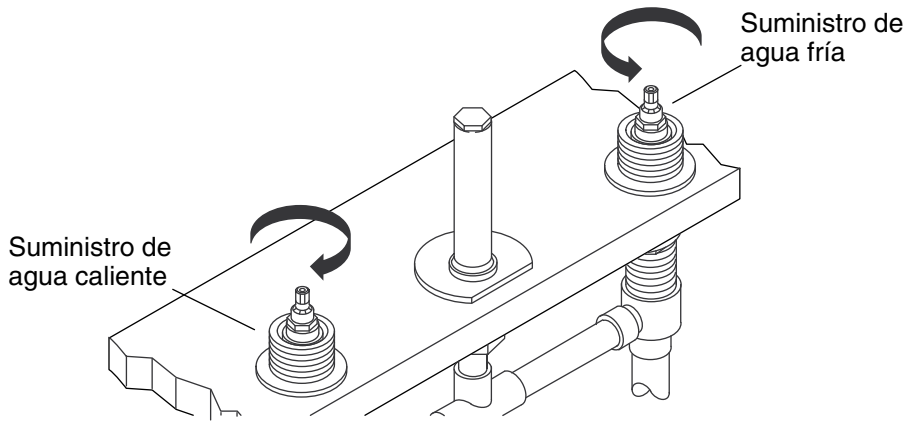
- Retire y deseche el protector de yeso.
- Pase a "Revise la instalación" para completar el proceso de instalación.



11. Instale azulejo (si corresponde)

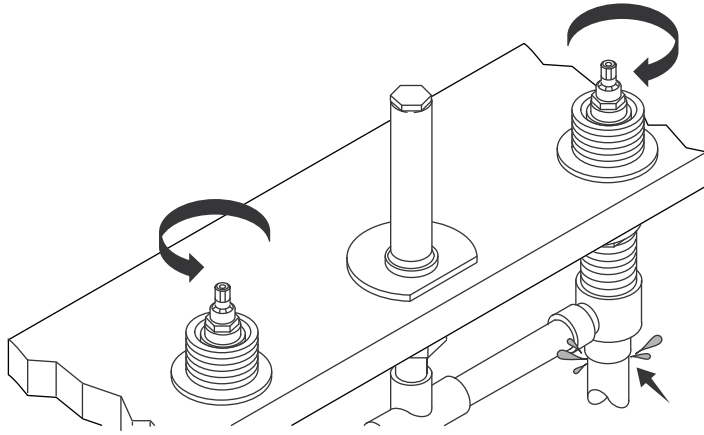
Instalación en cubierta sin acabado solamente

- Instale los protectores de yeso sobre ambas válvulas.
- Instale el azulejo hasta los protectores de yeso.
- Retire y deseche los protectores de yeso.



12. Revise la instalación

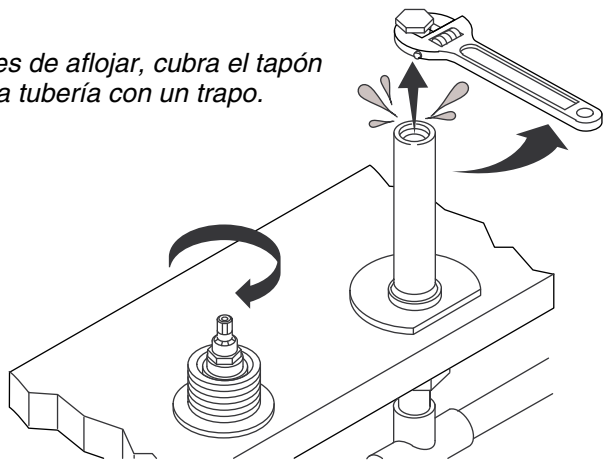
- Cierre la válvula de agua caliente haciéndola girar hacia la derecha.
- Cierre la válvula de agua fría haciéndola girar hacia la izquierda.
- Abra los suministros de agua y verifique que no haya fugas.



13. Verifique que no haya fugas

- Asegúrese de haber instalado bien un tapón de tubería de 3/8" en la tubería de suministro.
- Abra la válvula de agua caliente haciéndola girar hacia la izquierda.
- Abra la válvula de agua fría haciéndola girar hacia la derecha.
- Revise toda la instalación para verificar que no haya fugas. Repare si es necesario.

Antes de aflojar, cubra el tapón de la tubería con un trapo.



14. Termine de hacer la instalación

- Cierre la válvula de agua caliente.
- Cierre la válvula de agua fría.
- Cierre los suministros de agua.
- Coloque un trapo sobre el tapón de la tubería, y con cuidado aflójelo para liberar la presión del agua.
- Quite el tapón de la tubería.
- Instale la guarnición de la grifería de acuerdo a las instrucciones de la guarnición de la grifería.

Garantía

Garantía limitada de por vida para la grifería KOHLER®

Kohler Co. garantiza la grifería* fabricada después del 1 de enero de 1997 contra problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de su casa. En caso de que la grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler Co. enviará por correo y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la Grifería funcione correctamente. Esta garantía se aplica solo a la grifería Kohler instalada en los Estados Unidos de América, Canadá o México ("Norteamérica").

Kohler Co. también garantiza todas las demás características de la grifería o de los accesorios ("Grifería")*, (excepto los acabados de oro, que no sean Vibrant®, o que no sean de cromo) contra defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras

Garantía (cont.)

el comprador consumidor original sea el propietario de su casa. Esta garantía se aplica solo a la grifería Kohler instalada en Norteamérica. Si se encuentra un defecto durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá un repuesto o producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. El cuidado y la limpieza indebidos anulan la garantía.** Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir el comprobante de compra (recibo de venta original). Kohler Co. no se hace responsable de costos de mano de obra, instalación u otros costos incidentales o indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra de la grifería.

Si la grifería se utiliza comercialmente o si se instala fuera del territorio de Norteamérica, o si el acabado es de oro, no es Vibrant o es un acabado de color con revestimiento de pintura o polvo, Kohler Co. garantiza la grifería contra defectos de material y mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de instalación, bajo la garantía limitada de un año estándar de Kohler Co.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería, centro de remodelación o distribuidor por Internet, o escriba a Kohler Co., Atención: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, EE.UU. Asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluida una descripción completa del problema, el producto, el número de modelo, el color, el acabado, la fecha de compra y el lugar de compra del producto. También incluya el recibo original. Para consultar información adicional, o para obtener el nombre y la dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) en los EE.UU. y Canadá, y al 001-800-456-4537 en México, o visite www.kohler.com en los EE.UU., www.ca.kohler.com en Canadá, o www.mx.kohler.com en México.

KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR OFRECEN ESTAS GARANTÍAS QUE SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN USO DETERMINADO. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/algunas provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de dichos daños, por lo que es posible que estas limitaciones y exclusiones no se apliquen a su caso. Esta

Garantía (cont.)

garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y de provincia a provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

*La grifería Trend[®], la torre MasterShower[®], los sistemas y los componentes BodySpa, la torre, los sistemas y los componentes WaterHaven[®], las griferías Tripoint[®], el acabado en oro pulido, que no sea Vibrant, y los acabados con revestimiento de pintura o en polvo, las conexiones, todos los artículos contenidos en la sección "Fixture Related" de la lista de precios de la grifería Kohler, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer[®], los dispensadores de jabón y loción, la bocina inalámbrica Moxie[®]; y la grifería de uso comercial e instalada fuera del territorio de Norteamérica, están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler Co.

**Nunca utilice limpiadores que contengan abrasivos, amoníaco, blanqueador, ácidos, ceras, alcohol, disolventes u otros productos no recomendados para el cromo. Esto anula la garantía.

1275145-2-A

1275145-2-A

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2016 Kohler Co.

1275145-2-A